

БРИТАНСКИЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК № 1. 16 августа 1942

СОЮЗНИК

ДЕЛО КАЖДОГО РУССКОГО, БОРЮЩЕГОСЯ ЗА СВОЮ ЗЕМЛЮ И ДОМ, ЯВЛЯЕТСЯ ДЕЛОМ СВОБОДНЫХ ЛЮДЕЙ И СВОБОДНЫХ НАРОДОВ В ЛЮБОЙ ЧАСТИ ЗЕМНОГО ШАРА. УИНСТОН ЧЕРЧИЛЛЬ



К ЧИТАТЕЛЯМ

БРЕНДОН БРЭКЕН

Министр информации Великобритании

Народ Великобритании испытывает восхищение и уважение к героическому духу советского патриотизма в войне за освобождение. Он с огромным энтузиазмом приветствовал подписанный недавно в Лондоне договор о помощи в войне с гитлеровской Германией и о сотрудничестве в послевоенный период.

Фундамент тесного сотрудничества в борьбе за победу теперь и за мир и реконструкцию после войны, необходимо, чтобы оба наши народа действительно хорошо узнали друг друга. Необходимо глубокое взаимное понимание, основанное на полном знании жизни, труда и будущих планов друг друга.

Цель «Британского союзника» состоит в том, чтобы каждую неделю давать народам Советского Союза фактическую информацию о военном усилении Британского Содружества народов; о многосторонней деятельности Королевского Флота, который обеспечивает доставку продовольствия и оружия нам и нашим союзникам и лишает военных материалов нашего общего

врага; о Королевских Воздушных Силах, которые теперь производят в беспрецедентном масштабе налеты бомбардировочной и истребительной авиации и чей личный состав исполнен такого же мужества и наступательного духа, как Советские воздушные силы; о рабочих британской промышленности, которые с энтузиазмом расширяют производство, подобно советским стахановцам; о солдатах британской армии, которые на протяжении последних трех лет сражались с врагом в Европе, Азии и Африке, и об ударных отрядах, которые круглые сутки тренируются, готовясь к тому дню, когда мы откроем второй фронт и тем самым обеспечим окончательное поражение Гитлера.

Мы сражаемся на море, в воздухе, на суше и на заводах, черпая вдохновение в великих произведениях английского искусства, и попрежнему продолжается научно-исследовательская работа в наших университетах и лабораториях. Все это мы хотим отобразить в живом и правдивом виде перед великими народами Советского Союза, уважение и восхищение которых желал бы снискать народ Великобритании, в такой же мере, в какой он полюбил своего великого союзника.

Когда Народный Комиссар Иностранных Дел господин Молотов покинул наш остров, в июне, наш Премьер-Министр, Уинстон Черчилль, направил вашему вождю, Сталину, телеграмму, в которой он сказал: «Мы сделали многое в смысле сокращения преград между нашими двумя странами». Нашей почетной задачей будет продолжать эту работу и добиться, чтобы понимание, достигнутое между нашими правительствами, также достигло народных масс, скрепляя таким образом дружбу между Советским Союзом и его британским союзником.

Помните, мы никогда не прекратим борьбы, никогда не устанем в борьбе, никогда не сложим оружия. Весь наш народ, вся империя клятвенно обязались очистить Европу от фашистской чумы и спасти мир от мрачных времен нового средневековья. Мы стремимся лишь к одному — выбить жизнь и душу из Гитлера и гитлеризма — стремимся только к этому, все время и до конца. Мы ни на что не посягаем, нам ничего не нужно от других народов кроме их уважения.

УИНСТОН ЧЕРЧИЛЛЬ

БОЛЬШЕ ЗНАТЬ ДРУГ О ДРУГЕ

АНТОНИ ИДЕН

Министр иностранных дел Великобритании

Вполне уместно, что первый номер «Британского союзника» появляется вскоре после завершения памятного посещения моей родины моим другом и коллегой господином Молотовым.

Договор, явившийся плодом этого визита, и наши совещания в Лондоне по всем вопросам нашего общего военного усилия и наших чаяний, касающихся послевоенного периода, открыли новую фазу в англо-советских отношениях.

С 22 июня 1941 года мы стали товарищами по оружию. Начиная с 26 мая 1942 года, мы всенародно обязались совместно работать в Европе для общих целей по меньшей мере в течение двадцати лет. Ваша собственная история последних двадцати лет показывает, сколь многого можно достигнуть за такой срок.

Коль скоро британскому и советскому народу суждено работать сообща при взаимном пони-

мании и уважении, они должны больше знать друг о друге.

Журнал «Советские военные известия», издаваемый в Лондоне с первых дней войны, многое сделал, чтобы разъяснить нам, как восприняли войну народы Советского Союза; поэтому я надеюсь, что «Британский союзник» с успехом покажет нашим советским союзникам военные усилия и жизнь британского народа.

Гос. издательство в Ленинграде

54/3112